

## QUICK GUIDE FOR VOKSNE (kateter)

**Merk: Les hele bruksanvisningen. Tøm blæren helt tom før irrigasjon. Følg instruksjonene du har fått av helsepersonell.**

Opplæring sammen med helsepersonell som har god kunnskap om transanal irrigasjon (TAI) og Navina Systems er obligatorisk før Navina Classic tas i bruk.

### Indikasjoner for bruk

Navina Systems er utviklet for å hjelpe voksne og barn fra 3 års alder som har avføringslekkasje, kronisk forstoppelse, og/eller tidkrevende tarmtømming. Brukeren kan være rullestolbruker og/eller ha nedsatt håndfunksjon. Barn skal alltid veiledes av en voksen omsorgsperson inntil omsorgspersonen betrakter at barnet kan utføre prosedyren selv.

### Kontraindikasjoner

IKKE BRUK Navina Systems dersom du har en eller flere av følgende:

- Kjent anal eller kolorektal stenose
- Aktiv inflammatorisk tarmsykdom
- Akutt divertikulitt
- Kolorektal kreft
- Tykktarmsbetennelse
- Mindre enn tre måneder siden anal- eller kolorektal kirurgi
- Mindre enn 4 uker siden endoskopisk polypektomi

Listen ikke er fullstendig, og helsepersonell vil alltid vurdere hvert enkelt tilfelle individuelt.

### Advarsel!

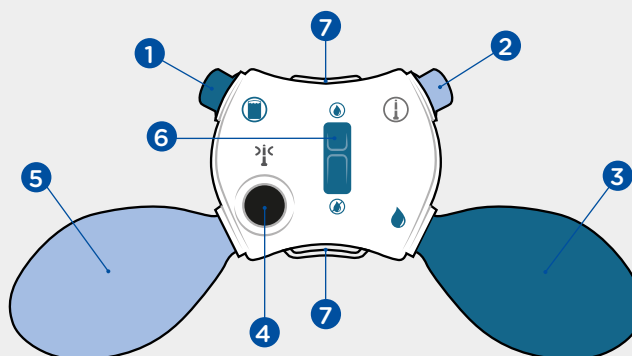
Oppsøk lege umiddelbart dersom du har alvorlige og vedvarende magesmerter, ryggsmarter eller blødning fra endetarmen under eller etter anal irrigasjon. Perforering av tarmen er svært sjelden (1 av 500,000 irrigasjoner eller 0.0002 %), men er en ekstremt alvorlig komplikasjon av TAI. Det er en svært alvorlig medisinsk situasjon og krever øyeblikkelig legehjelp. Symptomer på perforering av tarmen inkluderer alvorlige eller vedvarende mage- eller ryggsmarter eller signifikant rektal blødning (ikke bare uttørket blod på rektalkateter, noe som er svært vanlig og ikke noe å bekymre seg for).

### Forhåndsregler

Dette produktet er IKKE anbefalt til:

- Barn under 3 år
- Gravide kvinner

### Navina Classic kontrollenhet

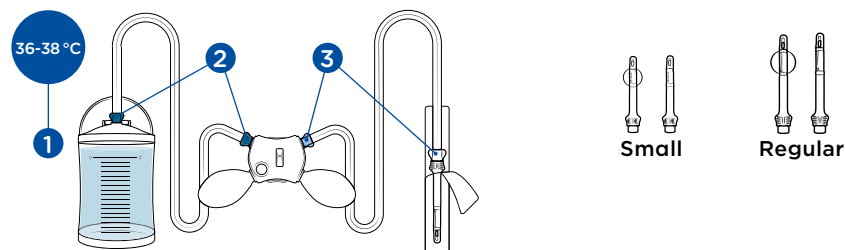


### Oversikt

1. Konnektor til vannbeholderen
2. Konnektor til rektalkatetret
3. Mørk blå pumpe for å sette inn vann
4. Svart knapp for å tømme kateterballongen for luft
5. Lyse blå pumpe for blåse opp kateterballongen
6. Bryter for å åpne/lukke vanngjennomstrømmingen
7. Løkker for feste festestroppen eller snoren hvis ønskelig

# QUICK GUIDE FOR VOKSNE KLARGJØRING & BRUK

(kateter)

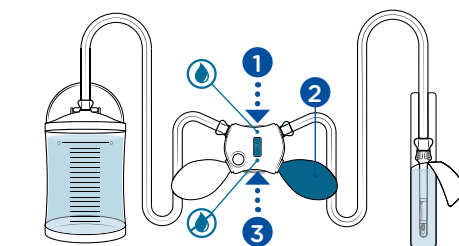


## 1. Klargjøring

1. Fyll vann til 0-merket på vannbeholderen og lukk lokket.
2. Koble til slangen mellom vannbeholderen og kontrollenheten (mørkeblå).
3. Koble til slangen mellom kontrollenheten og katetret (lyseblå/hvit).

**Merk: Følg fargekoder og symboler. Bruk kun lunkent og rent vann.**

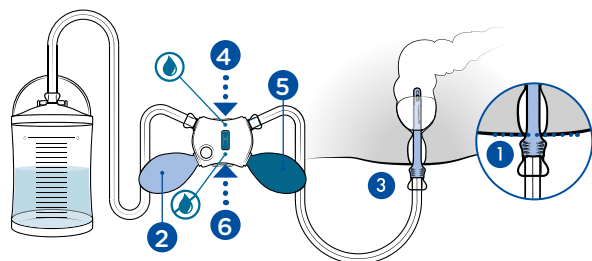
**Kontroller at sikkerhetsventilen på lokket ikke er blokkert under prosedyren.**



## 2. Aktivering

1. Kontroller at vanngjennomstrømmingen er åpen.
2. Pump vann med den mørkeblå pumpen til 3/4 av kateterslangen er fuktet og glatt.
3. Lukk vanngjennomstrømmingen.

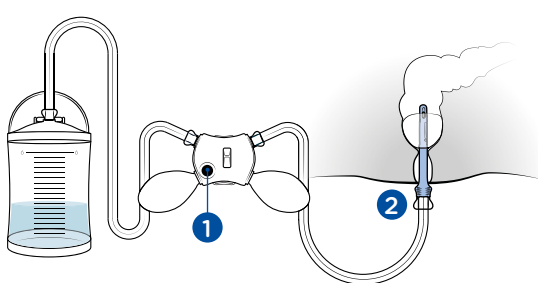
**Merk: Ikke bruk ekstra smøremiddel.**



## 3. Instillasjon

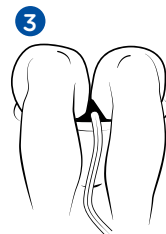
1. Sett rektalkatetret forsiktig inn til kateterhåndtaket.
2. Fyll luft i ballongen med den lyseblå pumpen:
  - Bruk aldri mer enn **5 pump** ved bruk av typen **Regular** kateter
  - Bruk aldri mer enn **2 pump** ved bruk av typen **Small** kateter**Merk:** Hvis det er nødvendig å sette inn katetret på nytt, tøm ballongen helt først.
3. Dra katetret litt nedover for å tette rundt endetarmen.
4. Åpne vanngjennomstrømmingen.
5. Sett inn den vannmengden du har fått opplyst av helsepersonell ved å bruke den mørkeblå pumpen. Du kan når som helst stoppe eller ta en pause i installasjonen ved å slippe opp pumpen og lukke vanngjennomstrømmingen.
6. Lukk vanngjennomstrømmingen.

**Merk:** Sett aldri katetret inn med makt. Hvis du opplever motstand, trekk ut katetret og følg instruksjonene i brukerveilederen i avsnittet for problemløsning.



## 4. Tømming

1. Tøm luften ut av ballongen ved å trykke på den svarte knappen.
2. Trekk katetret forsiktig ut.
3. La tarmen tømme seg. Hvis det er nødvendig å starte tømmingen, slapp av i 10-15 minutter, bøy deg forover, host eller masser magen.



## 5. Demontering

1. Åpne lokket på vannbeholderen.
2. Koble slangene fra kontrollenheten.
3. Tøm vann ut av slangene.
4. Åpne vanngjennomstrømmingen og tøm vannet ut av kontrollenheten.
5. Koble fra engangs katetret og kast det i restavfall. Katetret må ikke gjenbrukes eller kastet i toalettet.
6. Koble slangen fra vannbeholderen og tøm ut vannet.
7. Rengjør og tørk slangene, vannbeholderen og kontrollenheten med en klut, mild såpe og vann.

**Merk: Merk av en boks i kalenderen (se brukerveilederen) etter bruk for å holde rede på når vannbeholderen og slangesettet skal skiftes.**

